



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVO / REPUBLIC OF KOSOVO

NJËSIA PËR INTELIGJENCË FINANCIARE
FINANSIJSKA OBAVEŠTAJNA JEDINICA
FINANCIAL INTELLIGENCE UNIT



	REPUBLIKA E KOSOVËS - REPUBLIKA KOSOVA - REPUBLIC OF KOSOVO	
	MINISTRIA E FINANCIVE - MINISTARSTVO ZA FINANSIJE - MINISTRY OF FINANCE	
	Njësia për Inteligjencë Financiare - Finansijska Obaveštajna Jedinica	
	Financial Intelligence Unit	
Nr./Br.	FIUAD: 5/2015	Nr.faq./br.str.
Data/Datum	12/01/2015	
	PRISHTINË - PRIŠTINA - PRISTINA	

URDHËRESË ADMINISTRATIVE NJIF-K Nr. 03/2015
PËR PARANDALIMIN DHE ZBULIMIN E FINANCIMIT TË TERRORIZMIT

ADMINISTRATIVNA DIREKTIVA FOJ-K Br. 03/2015
O SPREČAVANJU I OTKRIVANJU TERORISTIČKOG FINANSIRANJA

ADMINISTRATIVE DIRECTIVE FIU-K No. 03/2015
ON PREVENTION AND DETECTION OF TERRORIST FINANCING

Njësia për Inteligjencë Financiare e Kosovës, duke u bazuar në nenin 14 të Ligjit Nr. 03/L-196 për Parandalimin e Pastrimit të Parave dhe Financimit të Terrorizmit (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr. 85, 9 nëntor 2010), i ndryshuar dhe plotësuar me Ligjin Nr. 04/L-178 mbi ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit Nr. 03/L-196 për Parandalimin e Pastrimit të Parave dhe Parandalimin e Financimit të Terrorizmit (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës, Nr. 5, 8 mars 2013) dhe me qëllim të sigurimit të promovimit të pajtueshmërisë me këtë ligj, lëshon këtë:

**URDHËRESË ADMINISTRATIVE NJIF-K
Nr. 03/2015
PËR PARANDALIMIN DHE ZBULIMIN E
FINANCIMIT TË TERRORIZMIT**

**Neni 1
Shkurtesat**

1. **NJIF-K** - Njësia për Inteligjencë Financiare e Kosovës.
2. **LPP/PFT** - Ligjit Nr. 03/L-196 për parandalimin e pastrimit të parave dhe financimin e terrorizmit, i ndryshuar dhe plotësuar me Ligjin Nr. 04/L-178.
3. **RAD** - Raport mbi Aktivitetet e Dyshimta

**Neni 2
Objektivat**

1. Kjo Urdhëresë Administrativ është e aplikueshme për subjektet raportuese siç përcaktohen në nenin 16 të ligjit për LPP/PFT dhe institucionet publike siç definojnë në

Finansijska Obaveštajna Jedinica Kosova, na osnovu Člana 14 Zakona Br. 03/L-196 o sprečavanju pranja novca i finansiranja terorizma (Službeni List Republike Kosova Br. 85, 9 od novembra 2010), izmenjen i dopunjen Zakonom Br. 04/L-178 o Izmeni i Dopuni Zakona Br. 03/L-196 o Sprečavanju Pranja Novca i Sprečavanju Finansiranja Terorizma (Službeni List Republike Kosova Br. 5, od 8 marta 2013), i u cilju osiguravanja usaglašenost sa zakonom, donosi:

**ADMINISTRATIVNA DIREKTIVA
FOJ-K Br. 03/2015
O SPREČAVANJU I OTKRIVANJU
TERORISTIČKOG FINANSIRANJA**

**Član 1
Skraćenice**

1. **FOJ-K** - Finansijska Obaveštajna Jedinica Kosova.
2. **ZSPNFT** - Zakon br 03/L-196 o sprečavanju pranja novca i finansiranja terorizma, kao što je izmenjen i dopunjen Zakonom br 04/L-178.
3. **ISA** - Izveštaj o Sumnjivi Aktivnostima.

**Član 2
Ciljevi**

1. Ovo Administrativna Direktiva je primenjiv na izveštajnim subjektima navedene u članu 16 ZSPNFT i javnim

The Financial Intelligence Unit of Kosovo, pursuant on Article 14 of the Law No. 03/L-196 on the prevention of money laundering and terrorist financing (Official Gazette of Republic of Kosovo No. 85, 9 November 2010), as amended by Law No. 04/L-178 on amending and supplementing the Law No. 03/L-196 on the Prevention of Money Laundering and Prevention of Terrorist Financing (Official Gazette of Republic of Kosovo No. 5, 8 March 2013) and in order to ensure compliance with the law issues:

**ADMINISTRATIVE DIRECTIVE
FIU-K No. 03/2015
ON PREVENTION AND DETECTION OF
TERRORIST FINANCING**

**Article 1
Abbreviations**

1. **FIU-K** - Financial Intelligence Unit of Kosovo.
2. **LPMLTF** - Law No. 03/L-196 on the prevention of money laundering and terrorist financing, as amended and supplemented by Law No. 04/L-178.
3. **SAR** - Suspicious Activity Report.

**Article 2
Objectives**

1. This Administrative Directive is applicable to reporting subjects stated in the Article 16 of the LPMLTF and public institutions as defined

<p>dispozitat e LPP/PFT dhe dispozitat e kësaj urdhërese.</p> <p>2. Objektivat kryesore të kësaj urdhërese administrative janë që të:</p> <p>2.1 Parandalojë dhe luftojë financimin e terrorizmit si një shtyllë esenciale në luftën kundër terrorizmit;</p> <p>2.2 Definojë listat e aplikueshme të referencës të personave dhe entiteteve të dyshuara për përfshirjen në aktivitetet terroriste, të mirëmbajtur dhe të azhurnuar vazhdimisht nga organizatat ndër-qeveritare dhe qeveritë;</p> <p>2.3 Parandalojë përdorimin e shërbimeve, lehtësirave apo resurseve bankare dhe financiare në Kosovë, nga personat dhe entitetet e dyshuara për financimin e terrorizmit dhe aktivitetet terroriste;</p> <p>2.4 Ofrojë përkrahje për subjektet raportuese duke krijuar listën e indikatorëve të financimit të terrorizmit me qëllim të aplikimit të kujdesit të duhur të shtuar, veçanërisht për bankat dhe institucionet financiare gjatë ushtrimit të bizneseve të tyre.</p>	<p>institucijama kao što je definisano odredbama ZSPNFT i odredbama ovog uputstva.</p> <p>2. Glavni ciljevi ovog administrativna direktiva su da:</p> <p>2.1 Sprečavaju i suzbijaju finansiranje terorizma kao ključnog stuba u borbi protiv terorizma;</p> <p>2.2 Definišu primenljive spiskove reference osoba i subjekata sumnjivih za umešanost u terorističke aktivnosti, kao što su kontinuirano održavani i ažurirani od strane međuvladinih organizacija i vlada;</p> <p>2.3 Sprečavaju korišćenje usluga, objekata ili resurse bankarskih i finansijskih institucija na Kosovu od strane osumnjičenih lica i subjekata za terorističko finansiranje i terorističke aktivnosti;</p> <p>2.4 Pružaju podršku izveštajnim subjektima postavljanjem liste pokazatelja terorističkog finansiranja u cilju sprovođenja poboljšane dužne pažnje, posebno za banke i finansijske institucije prilikom obavljanja svojih delatnosti.</p>	<p>by provisions of LPMLTF and provisions of this directive.</p> <p>2. The main objectives of this administrative directive are to:</p> <p>3.1 Prevent and combat the financing of the terrorism as a core pillar in fighting against terrorism;</p> <p>3.2 Define the applicable lists of reference of persons and entities suspected of involvement in terrorist activities, as maintained and updated continuously by intergovernmental organizations and governments;</p> <p>3.3 Prevent the use the services, facilities or resources of banking and financial institutions in Kosovo by suspected persons and entities for terrorist financing and terrorist activities;</p> <p>3.4 Provide support for the reporting subjects by setting the list of indicators of terrorist financing with the purpose of conducting enhanced due diligence, particularly for banks and financial institutions when conducting their business.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 3 Indikatorët e financimit të terrorizmit</p> <p>1. Ekzistojnë indikatorë të shumtë të cilët mund të ndihmojnë subjektet raportuese për të identifikuar aktivitetet potenciale të financimit të terrorizmit. NJIF-K do të mirëmbajë dhe kurdo që është e nevojshme do të përditësoj listën e indikatorëve për</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Pokazatelji terorističkog finansiranja</p> <p>1. Pružaju podršku izveštajnim subjektima postavljanjem liste pokazatelja terorističkog finansiranja u cilju sprovođenja poboljšane dužne pažnje, posebno za banke i finansijske institucije prilikom obavljanja svojih delatnosti. FOJ-K će održavati i, po</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 Indicators of terrorist financing</p> <p>1. There are numerous indicators which may assist reporting subject to identify potential terrorism financing activity. The FIU-K shall maintain and, when needed, update a list on indicators for terrorist financing. They are defined in Annex 1 of</p>

financimin e terrorizmit. Indikatorët janë të definuar në Aneksin 1 të kësaj Urdhërese Administrative dhe do të jenë në dispozicion online në web-faqen e NJIF-K.

Neni 4
Listat e personave dhe entiteteve të dyshuar për terrorizëm

1. Kombet e Bashkuara, Bashkimi Evropian dhe Shtetet e Bashkuara të Amerikës mirëmbajnë listat për personat dhe entitetet që dyshohen për terrorizëm. Subjektet raportuese duhet të ushtrojnë kujdes të duhur të shtuar në lidhje me personat dhe entitetet emrat e të cilëve janë të paraqitur në listat si në vijim:

- 1.1 Lista e Konsoliduar e Individëve dhe Entiteteve që i përkasin apo që janë të asociuar me Talibanët dhe Organizatën Al-Qaida, siç është krijuar dhe mirëmbahet nga Këshilli i Sigurimit i KB (Rezoluta 1267 e Këshillit të Sigurimit e Kombeve të Bashkuara);
 - 1.2 Lista e themeluar nga Bashkimi Evropian (Rregullorja e Këshillit e BE 2580/2011);
 - 1.3 Lista e themeluar nga Sekretari i Shteteve të Bashkuara të Amerikës (Neni 219 i Ligjit të Shteteve të Bashkuara të Amerikës për Shtetësi dhe Emigrim).
2. NJIF-K do të ofroj lidhje (link) online të listave të përcaktuara në paragrafin 1 të këtij neni nëpërmjet (web) faqes zyrtare elektronik të NJIF-K.

potrebi, ažurirati listu o indikatorima za terorističko finansiranje. Oni su definisani u Aneksu 1 ovog Administrativnog uputstva i biću dostupni na internet sajtu FOJ-K.

Član 4
Spiskovi lica i subjekata osumnjičenih za terorizam

1. UN, EU i Sjedinjene Američke Države održavaju liste koje se sastoje od lica i subjekata osumnjičenih za terorizam. izveštajni subjekat će sprovesti poboljšanu dužnu pažnju u vezi sa licima i subjektima koji su imenom navedeni u ovim listama koji su kao što sledi:

- 1.1 Konsolidovana Lista Pojedinaца i Subjekata koji Pripadaju ili su Povezane sa organizacijom Talibana i Al Kaide kao što je Osnovano i Održavano od strane Saveta Bezbednosti UN-a (Rezolucija 1267 Saveta Bezbednosti UN-a);
 - 1.2 Spisak osnovan od strane Evropske Unije (Uredba Saveta EU 2580/2001);
 - 1.3 Lista osnovana od strane Državnog Sekretara Sjedinjenih Američkih Država (član 219 Zakona o Imigraciji i Državljanstvu Sjedinjenih Američkih Država).
2. FOJ-K će obezbediti onlajn (internet) linkove na spiskovima određenim u stavu 1. ovog člana preko svog veb sajta.

this Administrative Directive and they shall be available online on the FIU-K website.

Article 4
Lists of persons and entities suspected of terrorism

1. The UN, EU and the United States of America are maintaining lists consisting of persons and entities suspected of terrorism. The reporting subject shall conduct an enhanced due diligence in relation to persons and entities named in these lists which are as follows:

- 1.1 Consolidated List of the Individuals and Entities Belonging to or Associated with the Taliban and Al-Qaida Organization as Established and Maintained by the UN Security Council (UN Security Council Resolution 1267);
 - 1.2 The list established by the European Union (EU Council Regulation 2580/2001);
 - 1.3 The list established by the Secretary of State of United States of America (Section 219 of the Immigration and Nationality Act of United States of America).
2. FIU-K shall provide online links to the lists defined in paragraph 1 of this article through its website.

Neni 5
Obligimet e Subjekteve Raportuese

1. Të gjitha subjektet raportuese të përcaktuara në LPP/PFT duhet të përdorin indikatorët e specifikuar në paragrafin 1 të Nenin 3 për të vlerësuar individualisht nëse transaksioni është i dyshimtë.
2. Të gjitha subjektet raportuese të përcaktuara në LPP/PFT janë të obliguar të dërgojnë RAD tek NJIF-K në rastin e ndonjë transaksioni biznesor dhe çfarëdo lidhje me persona apo entitete që i përkasin listave të përcaktuara në paragrafin 1 të nenit 4 të kësaj urdhërese administrative.

Neni 6
Obligimet shtesë të bankave dhe institucioneve financiare

1. Secila bankë dhe institucion financiar duhet vazhdimisht të zhvillojnë procedurat e brendshme me shkrim dhe kontrollet siç kërkohet me nenin 23 të LPP/PFT, dhe të aplikojnë këto procedura dhe të ushtrajnë kujdesin e duhur të shtuar ndaj personave dhe entiteteve të listuar në listat e përcaktuara në paragrafin 1 të nenit 4 të kësaj Urdhërese Administrative.
2. Nëse emri i klientit të bankës apo institucionit financiar paraqitet në ndonjërin nga listat të përcaktuara në paragrafin 1 të nenit 4 të kësaj Urdhërese Administrative banka apo institucioni financiar duhet të njoftoj NJIF-K para ndërmarrjes së çfarëdo veprimi lidhur me pasurinë e klientit të listuar e cila do të rezultonte në lirim apo transferin e

Član 5
Obaveze Izveštajnih subjekata

1. Svi izveštajni subjekti definisani u ZSPNFT će koristiti indikatore navedene u stavu 1. člana 3. u proceni da li individualna transakcija je sumnjiva.
2. Svi izveštajni subjekti definisani u ZSPNFT dužni su da podnesu ISA u FOJ-K u slučaju bilo kakve poslovne transakcije i odnosa sa licima ili subjektima navedenim u spiskovima definisanim prema stavu 1. člana 4. ovog administrativna direktiva.

Član 6
Dodatne obaveze banaka i drugih finansijskih institucija

1. Svaka banka i finansijska institucija treba da kontinuirano razvije interne pisane procedure i kontrole kao što je propisano članom 23. ZSPNFT, i primeniti ove procedure i sprovesti pojačanu dužnu pažnju protiv lica i subjekata koji su imenom navedeni u listama određenim u stavu 1. člana 4 ove Administrativne Direktive.
2. Ako klijent banke ili finansijske institucije se nalazi po imenu u jednoj od listi definisanih u stavu 1 člana 4. Ovog Administrativnog Uputstva, banka ili finansijska institucija će obavestiti FOJ-K pre preduzimanja bilo kakve akcije u vezi sa imovinom navedenog klijenta koja bi rezultirala u oslobađanju ili transferisanju imovine

Article 5
Obligations of Reporting Subjects

1. All reporting subjects defined in LPMLTF shall use the indicators specified in Paragraph 1 of Article 3 in assessing whether an individual transaction is suspicious.
2. All reporting subjects defined in LPMLTF are obliged to submit a SAR to the FIU-K in case of any business transaction and relation with persons or entities named in the lists defined under paragraph 1 article 4 of this directive.

Article 6
Additional obligations of banks and other financial institutions

1. Each bank and financial institution should continuously develop internal written procedures and controls as required by Article 23 of LPMLTF, and apply these procedures and conduct an enhanced due diligence against persons and entities named in lists defined in paragraph 1 of article 4 of this Administrative Directive.
2. If a customer of the bank or financial institution is named in one of the lists defined in paragraph 1 of article 4 of this Administrative Directive, the bank or financial institution shall notify the FIU-K prior to taking any action in connection with the property of the listed customer which would result in the release or transfer of the property from the control of

pasurisë nga kontrolli i bankës apo institucionit financiar. Për më tepër banka apo institucioni financiar menjëherë duhet të dërgoj raportin e aktivitetit të dyshimtë.

3. Nëse banka apo institucioni financiar beson se klienti është person apo subjekt i përfshirë në aktivitete terroriste në një nga listat tjera, përveç listave të përcaktuara në paragrafin 1 të nenit 4 të kësaj urdhërese administrative, atëherë banka apo institucioni financiar menjëherë duhet të raportoj dhe dërgoj RAD tek NJIF-K.
4. Kur banka apo institucioni financiar dërgon RAD tek NJIF-K përkitazi me një person apo subjekt nga ndonjë listë tjetër nga listat e përcaktuara në paragrafit 1 të nenit 4 të kësaj Urdhërese Administrative, mund të vazhdoj të bëjë biznes me klientin, mirëpo duhet të monitorohet dhe të ushtrohet kujdes i duhur i shtuar ndaj këtyre klientëve të cilët mund të paraqesin rrezik të lartë. Nëse banka dhe institucionet financiare dyshojnë se aktivitet e klientit kanë të bëjnë me financim të terrorizmit, atëherë banka dhe institucionet financiare duhet të raportojnë RAD plotësuese në lidhje me këtë dyshim.

Neni 7

Mos-pajtueshmëria e subjekteve raportuese

1. Në rast se subjekti raportues dështon të përmbushë obligimin e përcaktuar në nenin 5 të kësaj urdhërese Administrative apo obligimet e LPP/PFT, subjekti raportues mund ti nënshtrohet gjobitjes dhe sanksioneve administrative siç përcaktohet

sa kontrole banke ili finansijske institucije. Pored toga, banka ili finansijska institucija će odmah podneti izveštaj o sumnjivim aktivnostima u FOJ-K.

3. Ako banka ili finansijska institucija veruje da se klijent pojavljuje u nekoj drugoj priznatoj listi koja se sastoji od fizičkih ili pravnih lica uključenih u terorističkim aktima osim listama u stavu 1, člana 4. Ove Administrativne Direktive, banka ili finansijska institucija će odmah prijaviti i podneti ISA u FOJ-K.
4. Kada banka ili finansijska institucija podnosi ISA u FOJ-K u odnosu na lice koje je na listi, osim listama definisanih u stavu 1 člana 4. Ove Administrativne Direktive može nastaviti da posluje sa klijentom, ali sa poboljšanom praćenju da odražava veći rizik izazvan od strane klijenata. Ako dalje aktivnosti od strane klijenta izazivaju banke ili finansijske institucije da sumnjaju u terorističko finansiranje, banka ili finansijska institucija će podneti dodatni ISA u vezi ove sumnje.

Član 7

Ne-usaglašavanje Izveštajnih Subjekata

1. U slučaju da izveštajni subjekat ne uspe da ispuni obaveze definisane u člana 5. ove Administrativne Direktive ili zahtevima ZSPNFT-a, Izveštajni Subjekat može biti predmet novčane kazne i administrativnih sankcija kao što

the bank or financial institution. In addition, the bank or financial institution shall immediately submit a suspicious activity report to the FIU-K.

3. If the bank or financial institution believes that a customer appears in another recognized list consisting of natural or legal persons involved in terrorist acts other than the lists in paragraph 1 of article 4 of this Administrative Directive, the bank or financial institution shall immediately report and submit a SAR to the FIU-K.
4. When a bank or financial institution submits a SAR to the FIU-K in respect of a person or entity on a list other than the lists defined under paragraph 1 of article 4 of this Administrative Directive it may continue to do business with the customer, but with enhanced monitoring to reflect the higher risk posed by the customer. If further activities by the customer cause the bank or financial institution to suspect terrorist financing, the bank or financial institution shall submit an additional SAR in respect of this suspicion.

Article 7

Non-compliance of Reporting Subjects

1. In case that a reporting subject fails to fulfill the obligations defined in Article 5 of this Administrative Directive or requirements of the LPMLTF, the Reporting Subject may be subject to fines and administrative sanctions as defined

me nenet 31, 31A dhe 31B të LPP/PFT dhe Udhëzimit Administrativ përkatës mbi sanksionet.

2. Çdo bankë apo institucion financiar i cili dështon të paraqes RAD tek NJIF-K siç përcaktohet në nenin 6 të kësaj Urdhërese Administrative, do të shkel nenin 22 si dhe dispozitat e Ligjit mbi Parandalimin e Pastrimit të Parave dhe Financimin e Terrorizmit.

Neni 8 Hyrja në fuqi

Kjo Urdhëresë Administrativ hyn në fuqi 15 ditë pas nënshkrimit nga Drejtori i Njesisë për Inteligjencë Financiare të Kosovës.

Prishtinë, 12/01/2015


Dardan **NUHIU**
Drejtör, Njësia për Inteligjencë Financiare e Kosovës

je definisano prema članovima 31, 31A i 31B ZSPNFT-a i odgovarajućeg Administrativnog Uputstva o sankcijama.

2. Svaka banka ili finansijska institucija koja propusti da podnese ISA u FOJ-K kao sto je upućeno prema članu 6 ovog Administrativna Direktiva je u kršenju sa članom 22. ZSPNFT i u kršenju sa Zakonom o Sprečavanju Pranja Novca i Terorističkog Finansiranja.

Član 8 Stupanje na snagu

Ovo Administrativna Direktiva stupa na snagu 15 dana nakon potpisivanja od strane Direktora Finansijske Obaveštajne Jedinice Kosova

Priština, 12/01/2015


Dardan **NUHIU**
Direktor, Finansijske Obaveštajne Jedinice Kosova

under Articles 31, 31A and 31B of LPMLTF and the respective Administrative Instruction on sanctions.

2. Any bank or financial institution that fails to file a SAR to the FIU-K as instructed under article 6 of this Administrative Directive is in breach of Article 22 of the LPMLTF and in violation of the Law on Prevention of Money Laundering and Terrorist Financing.

Article 8 Entry into force

This Administrative Directive enters into force 15 days after the signature by the Director of Financial Intelligence Unit of Kosovo

Pristina, 12/01/2015


Dardan **NUHIU**
Director, Financial Intelligence Unit of Kosovo

ANEKSI 1

LISTA E INDIKATORËVE PËR PARANDALIMIN E FINANCIMIT TË TERRORIZMIT

1. Indikatorët e financimit potencial të terrorizmit të paraqitur më poshtë parimisht synojnë ngritjen dhe vetëdijesimin e subjekteve raportuese në pajtim me LPP/PFT. Këta indikatorët nuk nënkuptohet se janë të vetmit, por vetëm ofrojnë shembuj për mënyrat më bazike përmes të cilave mund të financohet terrorizmi:

- 1.1. Klienti refuzon të ofroj informata të kërkuara nga institucioni financiar gjatë hapjes së llogarisë, tenton që të zvogëloj nivelin e informatave të ofruara në minimum apo ofron informata ç'orientuese apo që vështirë verifikohen;
- 1.2. Llogaritë që pranojnë depozitime relevante periodike e të cilat pasivizohen gjatë periudhave tjera;
- 1.3. Llogaria e fjetur që përmban një shumë minimale papritmas pranon një depozitë apo një seri depozitash, që pasohet nga tërheqjet ditore të parave të gatshme të cilat vazhdojnë derisa të largohet e tërë shumata e depozituar;
- 1.4. Llogaria nga e cila disa persona kanë autoritet nënshkrimi, por këta persona duket se nuk kanë relacione me njëri-tjetrin;
- 1.5. Llogaria e hapur nga personi juridik i cili ka adresë të njëjtë si personat tjerë juridike apo organizatat por për të cilat i njëjti person apo persona kanë autoritet nënshkrimi, kur nuk ekziston ndonjë arsye e dukshme ekonomike apo ligjore për një aranzhim të tillë;
- 1.6. Llogaria e hapur në emrin e personit juridik të sapo-formuar dhe në të cilin bëhen depozitime më të larta se ato të pritura në krahasim me të hyrat e themeluesve të personit juridik;
- 1.7. Hapja, nga i njëjti person, i llogarive të shumëfishta në të cilat bëhen depozitime të shpeshta të vogla që kur të bashkohet nuk janë në përpjesëtim me të ardhurat e pritura të klientit;
- 1.8. Llogaria e hapur në emër të personit juridik i cili është i përfshirë në aktivitetet e ndonjë asociacioni apo fondacioni qëllimet e të cilit ndërlidhen me pretendimet apo kërkesat e një organizate terroriste;
- 1.9. Llogaria e hapur në emër të personit juridik, asociacionit apo fondacionit i cili mund të jetë i lidhur me një organizatë terroriste dhe e cila tregon lëvizje të fondeve përtej nivelit të pritur të të ardhurave;
- 1.10. Depozitat për biznesin në kombinime të instrumenteve monetare të cilat nuk janë tipike për aktivitetin i cili normalisht zhvillohet në biznesin e tillë;
- 1.11. Tërheqje të mëdha të parave në të gatshme të bëra nga llogaria e biznesit që normalisht nuk ndërlidhet me transaksione në para në të gatshme;
- 1.12. Depozitime të mëdha në para në të gatshme të bëra në llogarinë e personit fizik apo personit juridik kur aktiviteti i dukshëm biznesor i personit fizik apo personit juridik normalisht mund të bëhet në forma tjera të pagesës;
- 1.13. Përzierja e depozitave të parave të gatshme dhe instrumenteve monetare në një llogari në të cilën transaksionet e tilla nuk duken se kanë ndonjë lidhje me përdorimin normal të llogarisë;

- 1.14. Transaksionet e shumëfishta të cilat duket të jenë të lidhura, të kryera në të njëjtin ditë në të njëjtën degë të institucionit financiar por me tentim të dukshëm për të përdorë sportelista të ndryshëm;
- 1.15. Strukturimi i depozitave përmes degëve të shumëfishta në të njëjtin institucion financiar apo nga një grup i individëve të cilët hyjnë në të njëjtën degë njëkohësisht;
- 1.16. Depozitimi apo tërheqja e parave në të gatshme në shuma të cilat në mënyrë të vazhdueshme janë shumë afër nën-pragun identifikues apo raportues;
- 1.17. Depozitimi apo tërheqja e instrumenteve të shumëfishta monetare në shumat të cilat në mënyrë të vazhdueshme janë shumë afër pragut identifikues apo raportues;
- 1.18. Transferet elektronike të urdhëruara në shuma të vogla në përpjekje për t'iu shmangur kërkesave të identifikimit apo raportimit;
- 1.19. Transferet elektronike tek apo për individin, kur informatat mbi dërguesin, apo personin në emër të të cilit bëhet transaksioni, nuk janë dhënë me transferin elektronik, atëherë kur përfshirja/dhënia e informatave të tilla është e pritshme;
- 1.20. Përdorimi i fondeve nga organizata të caktuara jo-qeveritare (OJQ) nuk përputhet me qëllimet e themelimit të asaj organizate;
- 1.21. Përdorimi i llogarive të shumëfishta personale dhe biznesore apo llogarive të organizatave jo-përfituese apo bamirëse, për të mbledhur dhe pastaj drejtuar fondet, menjëherë apo pas një kohe të shkurtë, tek një numër i vogël i përfituesve të huaj;
- 1.22. Shkëmbimi i transaksioneve ndërkombëtare të realizuara në emër të klientit nga palë e tretë, e pasuar nga transferet elektronike të fondeve në vendet që nuk kanë lidhshmëri biznesore me klientin apo shtetet e caktuara në fjalë;
- 1.23. Transaksioni nuk është ekonomikisht i arsyeshëm, duke pasur parasysh biznesin dhe profesionin e bartësit të llogarisë;
- 1.24. Transaksioni nuk ka ndonjë qëllim racional (të qartë dhe relevant) ekonomik apo biznesor;
- 1.25. Aktiviteti i pazakonshëm i parave në të gatshme në llogaritë në bankë të huaj, depozitimet të shumëfishta në shuma të vogla dhe transferimet i tyre në shuma të mëdha në shtetet e huaja.
- 1.26. Përfshirja në transaksione e individëve të cilët janë pjesë e listës së njohur ndërkombëtarisht të individëve dhe organizatave, siç përcaktohet sipas këtij udhëzimi administrativ;
- 1.27. Palët të përfshira në transaksion të posaçëm (pronarët, përfituesit, bartësit e llogarive etj.) të cilët vijnë nga shtetet që mbështesin organizatat dhe aktivitetet terroriste;
- 1.28. Përdorimi i kompanive fiktive përfshirë edhe kompanitë “offshore”;
- 1.29. Raportet e mediave apo burimet të hapura të informacionit të cilat tregojnë se bartësi i llogarisë së caktuar është i ndërlidhur me organizatat e njohura terroriste apo aktivitetet terroriste;
- 1.30. Llogaria e përfituesit nuk është identifikuar si duhet;
- 1.31. Përdorimi i dokumenteve të falsifikuara;
- 1.32. Përdorimi i llogarive të huaja të anëtarëve të familjes, të emëruarve etj;
- 1.33. Transaksionet kryhen në mënyrë të vazhdueshme nga shtetet të cilat janë të njohura për publikun si vende me parregullësi dhe probleme të politikave sociale;
- 1.34. Fondet e gjeneruara nga biznesi në pronësi të individëve të të njëjtës origjinë apo përfshirja e individëve të shumëfishtë të të njëjtës origjinë nga shtetet e caktuara që veprojnë në emër të llojeve të ngjashme të biznesit;
- 1.35. Adresa e përbashkët për individët e përfshirë në transaksionet në para në të gatshme, veçanërisht kur adresa është gjithashtu edhe lokacioni biznesi dhe/ose nuk duket se korrespondon me profesionin e deklaruar (për shembull student, i papunë, i vetë-punësuar, etj);

- 1.36. Profesioni i deklaruar i transferuesit nuk korrespondon me nivelin apo llojin e aktivitetit, për shembull, studenti apo individi i papunë i cili pranon apo dërgon numër të mëdha të transfereve elektronike, apo i cili bën tërheqje të shumëfishta maksimale ditore të parave në të gatshme në lokacione përgjatë një rrethi të gjerë gjeografik;
- 1.37. Sa i përket organizatave jo-përfutuese apo bamirësie, transaksionet financiare për të cilat duket se nuk ka ndonjë qëllim logjik ekonomik apo për të cilat duket se nuk ka lidhje në mes aktivitetit të deklaruar të organizatës dhe palëve tjera në transaksion;
- 1.38. Mos-përputhjet e pashpjegueshme që rrjedhin nga procesi i identifikimit apo verifikimit të klientit (për shembull, përkitazi me shtetin e mëparshëm apo të tanishëm të banimit, shtetit që ka lëshuar pasaportën, shtetet e vizituara sipas pasaportës, dokumentet e ofruara për të konfirmuar emrin, adresën dhe data e lindjes);
- 1.39. Transaksionet që përfshijnë shkëmbime në valutë të huaj të cilat pasohen, në periudhë të shkurtë kohore, nga transferet elektronike në vendet të cilat ngritin shqetësimin të veçantë;
- 1.40. Depozitat pasohen, në periudhë të shkurtë kohore, nga transferet elektronike të fondeve, veçanërisht te apo përmes vendeve të cilat ngritin shqetësimin të veçantë, për shembull, shtetet e përcaktuara nga autoritetet nacionale, si dhe shtetet dhe territoret jo-bashkëpunuese të TFVF, etj;
- 1.41. Llogaria e biznesit përmes të cilit bëhet një numër i madh i transfereve hyrëse dhe dalëse elektronike dhe për të cilat duket se nuk ka ndonjë biznes logjik apo qëllim ekonomik, veçanërisht kur ky aktivitet është në, përmes apo nga vendet të cilat ngritin shqetësimin të veçantë;
- 1.42. Përdorimi i llogarive të shumëfishta për mbledhjen e më pas drejtimin e fondeve te një numër i vogël i përfituesve të huaj, si individ ashtu edhe biznese, posaçërisht kur këto janë në vendet të cilat ngritin shqetësimin të veçantë;
- 1.43. Klienti fiton një instrument kredie apo angazhohet në transaksione komerciale financiare që përfshin lëvizjen e fondeve te apo nga vendet të cilat ngritin shqetësimin të veçantë kur duket se nuk ka arsye logjike biznesore për punë me këto vende;
- 1.44. Hapja e llogarive të institucioneve financiare nga lokacionet të cilat ngritin shqetësimin të veçantë;
- 1.45. Dërgimi apo pranimi i fondeve nga transferet ndërkombëtare nga dhe/ose te vendet që ngritin shqetësimin të veçantë.

PRILOG 1

LISTA INDIKATORA ZA SPREČAVANJE TERORISTIČKOG FINANSIRANJA

1. Pokazatelji potencijalnih aktivnosti terorističkog finansiranja definisani u nastavku su prvenstveno namenjeni za podizanje svesti među izveštajnim subjektima u skladu sa LPMLTF. Sledeća lista nije namenjena da bude iscrpna i daje primere indikatora sa kojima može se identifikovati finansiranje terorizma:

- 1.1. Klijent odbija da pruži informacije koje zahteva finansijska institucija pri otvaranju računa, pokušava da smanji nivo pruženih informacija na minimum ili pruža informacije koje dovodi u zabludu ili je teško proveriti;
- 1.2. Računi koje primaju relevantne periodične depozite i su uspavani(neaktivni) u drugim periodima;
- 1.3. Uspavan račun koji sadrži minimalnu sumu odjednom prima depozit ili niz depozita praćeni sa dnevnim podizanjem gotovog novca koji nastavlja sve dok prebačena suma je uklonjena;
- 1.4. Račun za koji više lica imaju pravo potpisa, ali izgleda da ova lica nemaju međusobne veze;
- 1.5. Račun otvoren od strane pravnog lica koji ima istu adresu kao drugih pravnih lica ili organizacije, ali za koji isto lice ili lica imaju pravo potpisa, kad očigledno ne postoji ekonomski ili pravni razlog za takav sporazum;
- 1.6. Račun otvoren na ime nedavno formiranog pravnog lica i u kojem veći od očekivanog nivoa depozita su napravljeni u odnosu na prihode od osnivača subjekta;
- 1.7. Otvaranje višestrukih računa od strane istog lica u kojima brojni manjih depoziti su napravljeni koji u agregatu (celini) nisu proporcionalni sa očekivanim prihodima klijenta;
- 1.8. Račun otvoren na ime pravnog lica koji je uključen u aktivnostima udruženja ili fondacije čiji ciljevi se odnose na potraživanja ili zahteve terorističke organizacije;
- 1.9. Račun otvoren na ime pravnog lica, fondacije ili udruženja, koji može biti povezan sa terorističkom organizacijom i koji pokazuje da pomeranje gore navedenih sredstava očekivani nivo prihoda;
- 1.10. Depoziti za poslovni subjekat u kombinacijama sa monetarnim instrumentima koji nisu tipične za aktivnosti koji su obično povezane sa takvom poslovanju;
- 1.11. Podizanje velikih gotovina urađenih od poslovnog računa koji se ne obično povezuje sa gotovinskim transakcijama;
- 1.12. Veliki novčani depoziti napravljeni na račun fizičkog, odnosno pravnog lica kada očigledna poslovna delatnost pojedinca ili subjekta bi se normalno sprovela u drugim instrumentima plaćanja;
- 1.13. Mešanje novčanih depozita i monetarnih instrumenata na račun u kojem takve transakcije ne izgleda da imaju bilo kakvu vezu sa normalnim korišćenjem računa;
- 1.14. Višestruke transakcije sprovedene istog dana u istom filijalu finansijske institucije, ali sa očiglednom pokušaju korišćenja različitih blagajnika;
- 1.15. Strukturiranje depozita kroz višestrukih filijala iste finansijske institucije ili od strane grupe pojedinaca koji ulaze u samo jednu filijalu u isto vreme;
- 1.16. Depozit ili podizanje gotovine u iznosu koja spada dosledno odmah ispod identifikacije ili izveštavanja pragova;

- 1.17. Depozit ili podizanje višestrukih monetarnih instrumenata u iznosima koji spadaju dosledno odmah ispod identifikacije ili izveštavanja pragova;
- 1.18. Elektronski transferi naređeni u malim količinama u očiglednom pokušaju da izbegnu aktiviranje identifikacije ili zahtevima za izveštavanje;
- 1.19. Elektronski transferi na ili za pojedinca gde informacije o autoru, ili licu u čije ime se vrši transakcija, nisu obezbeđene sa elektronskim transferom, kada obuhvatanje takvih informacija bi se očekivalo;
- 1.20. Korišćenje sredstava od strane određenih nevladinih organizacija (NVO) se ne poklapa sa ciljevima osnivanja te organizacije;
- 1.21. Korišćenje višestrukih ličnih i poslovnih računa ili računi neprofitnih organizacija ili dobrotvornih organizacija za prikupljanje i potom usmeriti sredstva odmah ili nakon kratkog vremena na mali broj stranih korisnika;
- 1.22. Devizne transakcije koje se obavljaju u ime klijenta od strane trećeg lica nakon čega sledi elektronski transferi sredstava u lokacijama koje nemaju nikakvu očiglednu poslovnu vezu sa klijentom ili sa zemljom od posebne zabrinutosti;
- 1.23. Transakcija nije ekonomski opravdana, s obzirom na posao i profesiju nosilaca računa;
- 1.24. Transakcija nema racionalnu svrhu (jasnu i relevantnu) ekonomsku ili poslovnu;
- 1.25. Neobična aktivnost gotovine u računima stranih banaka višestruki depoziti u malim količinama i transferisanje u velikim sumama u stranim zemljama.
- 1.26. Uključivanje u transakciji pojedinaca koji su deo međunarodno priznatih spiskova pojedinaca i organizacija kao što je definisano prema ovom Administrativnom Uputstvu;
- 1.27. Uključene strane u određenu transakciju (vlasnici, korisnici, vlasnik računa i sl) dolaze iz zemalja koje podržavaju terorističke organizacije i terorističke aktivnosti;
- 1.28. Korišćenje fiktivnih biznisa, uključujući fiktivne kompanije;
- 1.29. Medijski izvještaji ili drugi otvoreni izvori informacija ukazuju da je nosilac određenog računa povezan sa poznatom terorističkom organizacijom ili aktivnostima;
- 1.30. Korisnički račun nije pravilno identifikovan;
- 1.31. Korišćenje lažnih dokumenata;
- 1.32. Korišćenje stranih računa članovima porodice, imenovanih lica itd;
- 1.33. Transakcije izvedena stalno iz zemalja koje su poznate u javnosti kao mesta sa nepravilnostima i problemima iz socijalne politike;
- 1.34. Sredstva ostvarena iz poslovanja u vlasništvu pojedinaca istog porekla ili angažovanje više pojedinaca istog porekla iz zemalja posebnog interesa koji deluju u ime sličnih poslovnih tipova;
- 1.35. Zajednička adresa za pojedince uključenih u novčanim transakcijama, posebno kada je adresa i poslovna lokacija i/ili izgleda da ne odgovara navedenom zanimanju (na primer student, nezaposleni, samo-zaposleni, itd);
- 1.36. Navedeno zanimanje vršilaca transakcije nije srazmerno nivou ili vrste delatnosti, na primer, student ili nezaposleni pojedinac koji prima ili šalje veliki broj elektronskih transfera, ili ko podiže gotovinu dnevno maksimuma na više lokacija u širokom geografskom području;
- 1.37. Što se tiče neprofitne ili dobrotvornih organizacija, finansijske transakcije za koje se čini da nemaju logičnu ekonomsku svrhu ili u kojima se čini da ne postoji veza između navedene aktivnosti organizacije i drugih strana (učesnika) u transakciji;

- 1.38. Neobjašnjive nedoslednosti koje proizilaze iz procesa identifikacije ili provere klijenta (na primer, u vezi prethodne ili sadašnje države boravka, zemlje izdavanja pasoša, zemlje posećenih prema pasošu, i dokumenti opremljeni da bise potvrdilo ime, adresa i datum rođenja);
- 1.39. Transakcije koje uključuju deviznih razmena koji su praćene u kratkom roku žičanih transfera u lokacijama od posebnog interesa;
- 1.40. Depoziti se prate u kratkom roku preko elektronskog transferisanje sredstava, posebno u ili kroz lokaciji od posebnezabrinutosti, na primer, zemlje određene od nacionalnih vlasti, FATF ne-kooperativne zemlje i teritorije, itd;
- 1.41. Poslovni račun preko kojeg veliki broj dolaznih ili odlaznih elektronskih transfera se odvija i za kojeg se čini da nema logičnog poslovanja ili druge ekonomske svrhe, posebno kada ova aktivnost je za, kroz ili iz lokacija od posebne zabrinutosti;
- 1.42. Korišćenje višestrukih računa za prikupljanje i onda usmeravanje sredstava na mali broj stranih korisnika, kako pojedincima tako i poslovnim subjektima, naročito kada su one na lokacijama od posebne zabrinutosti;
- 1.43. Klijent dobije kreditni instrument ili se bavi komercijalnim finansijskim transakcijama koje uključuju kretanje fondova prema i sa lokacijama od posebne zabrinutosti kada se čini da nema logičnog poslovnog razloga za bavljenje sa tim lokacijama;
- 1.44. Otvaranje računa finansijskih institucija iz lokacija od posebne zabrinutosti;
- 1.45. Slanje ili primanje sredstava od strane međunarodnih transfera od i/ili u lokacijama od posebne zabrinutosti.

ANNEX 1

LIST OF INDICATORS FOR PREVENTION OF TERRORIST FINANCING

1. The indicators of potential terrorist financing activity set out below are primarily intended to raise awareness among reporting subjects in accordance with LPMLTF. These following indicators are not intended to be exhaustive and provide examples only of the most basic ways by which terrorism may be financed:

- 1.1. The customer refuses to provide information required by the financial institution when opening an account, attempts to reduce the level of information provided to the minimum or provides information that is misleading or difficult to verify;
- 1.2. Accounts that receive relevant periodical deposits and are dormant at other periods;
- 1.3. A dormant account containing a minimal sum suddenly receives a deposit or series of deposits followed by daily cash withdrawals that continue until the transferred sum has been removed;
- 1.4. An account for which several persons have signature authority, yet these persons appear to have no relation among each other;
- 1.5. An account opened by a legal entity that has the same address as other legal entities or organizations but for which the same person or persons have signature authority, when there is no apparent economic or legal reason for such an arrangement;
- 1.6. An account opened in the name of a recently formed legal entity and in which a higher than expected level of deposits are made in comparison with the income of the founders of the entity;
- 1.7. The opening by the same person of multiple accounts into which numerous small deposits are made that in aggregate are not commensurate with the expected income of the customer;
- 1.8. An account opened in the name of a legal entity that is involved in the activities of an association or foundation whose aims are related to the claims or demands of a terrorist organization;
- 1.9. An account opened in the name of a legal entity, a foundation or an association, which may be linked to a terrorist organization and that shows movements of funds above the expected level of income;
- 1.10. Deposits for a business entity in combinations of monetary instruments that are atypical of the activity normally associated with such a business;
- 1.11. Large cash withdrawals made from a business account not normally associated with cash transactions;
- 1.12. Large cash deposits made to the account of an individual or legal entity when the apparent business activity of the individual or entity would normally be conducted in other payment instruments;
- 1.13. Mixing of cash deposits and monetary instruments in an account in which such transactions do not appear to have any relation to the normal use of the account;
- 1.14. Multiple transactions carried out on the same day at the same branch of a financial institution but with an apparent attempt to use different tellers;
- 1.15. The structuring of deposits through multiple branches of the same financial institution or by groups of individuals who enter a single branch at the same time;

- 1.16. The deposit or withdrawal of cash in amounts which fall consistently just below identification or reporting thresholds;
- 1.17. The deposit or withdrawal of multiple monetary instruments at amounts which fall consistently just below identification or reporting thresholds;
- 1.18. Wire transfers ordered in small amounts in an apparent effort to avoid triggering identification or reporting requirements;
- 1.19. Wire transfers to or for an individual where information on the originator, or the person on whose behalf the transaction is conducted, is not provided with the wire transfer, when the inclusion of such information would be expected;
- 1.20. Use of funds by certain non-governmental organizations (NGO) does not coincide with the goals of the establishment of that organization;
- 1.21. Use of multiple personal and business accounts or the accounts of non-profit organizations or charities to collect and then funnel funds immediately or after a short time to a small number of foreign beneficiaries;
- 1.22. Foreign exchange transactions that are performed on behalf of a customer by a third party followed by wire transfers of the funds to locations having no apparent business connection with the customer or to countries of specific concern;
- 1.23. The transaction is not economically justified, given the business and profession of account holders;
- 1.24. The transaction has no rational purpose (clear and relevant) economic or business;
- 1.25. Unusual activity of cash in foreign bank accounts multiple deposits in small amounts and transfer to large sums in foreign countries.
- 1.26. Involvement in the transaction of individuals who are part of internationally recognized lists of individuals and organizations as defined under this administrative instruction;
- 1.27. Parties involved a particular transaction (owners, beneficiaries, account holder etc.) come from countries that support terrorist organizations and terrorist activities;
- 1.28. Use of fictive businesses, including shell companies;
- 1.29. Media reports or other open sources of information indicate that the holder of certain account is related to known terrorist organization or activities;
- 1.30. Beneficiary account is not properly identified;
- 1.31. Using false documents;
- 1.32. The use of foreign accounts of family members, appointees etc;
- 1.33. Transactions carried out steadily from countries that are known to the public as places with irregularities and problems of social policy;
- 1.34. Funds generated by a business owned by individuals of the same origin or involvement of multiple individuals of the same origin from countries of specific concern acting on behalf of similar business types;
- 1.35. Shared address for individuals involved in cash transactions, particularly when the address is also a business location and/or does not seem to correspond to the stated occupation (for example student, unemployed, self-employed, etc.);
- 1.36. Stated occupation of the transactor is not commensurate with the level or type of activity, for example, a student or an unemployed individual who receives or sends large numbers of wire transfers, or who makes daily maximum cash withdrawals at multiple locations over a wide geographic area;
- 1.37. Regarding non-profit or charitable organisations, financial transactions for which there appears to be no logical economic purpose or in which there appears to be no link between the stated activity of the organisation and the other parties in the transaction;

- 1.38. Unexplained inconsistencies arising from the process of identifying or verifying the customer (for example, regarding previous or current country of residence, country of issue of the passport, countries visited according to the passport, and documents furnished to confirm name, address and date of birth);
- 1.39. Transactions involving foreign currency exchanges that are followed within a short time by wire transfers to locations of specific concern;
- 1.40. Deposits are followed within a short time by wire transfers of funds, particularly to or through a location of specific concern, for example, countries designated by national authorities, FATF non-cooperative countries and territories, etc;
- 1.41. A business account through which a large number of incoming or outgoing wire transfers take place and for which there appears to be no logical business or other economic purpose, particularly when this activity is to, through or from locations of specific concern;
- 1.42. The use of multiple accounts to collect and then funnel funds to a small number of foreign beneficiaries, both individuals and businesses, particularly when these are in locations of specific concern;
- 1.43. A customer obtains a credit instrument or engages in commercial financial transactions involving movement of funds to or from locations of specific concern when there appears to be no logical business reasons for dealing with those locations;
- 1.44. The opening of accounts of financial institutions from locations of specific concern;
- 1.45. Sending or receiving funds by international transfers from and/or to locations of specific concern.